



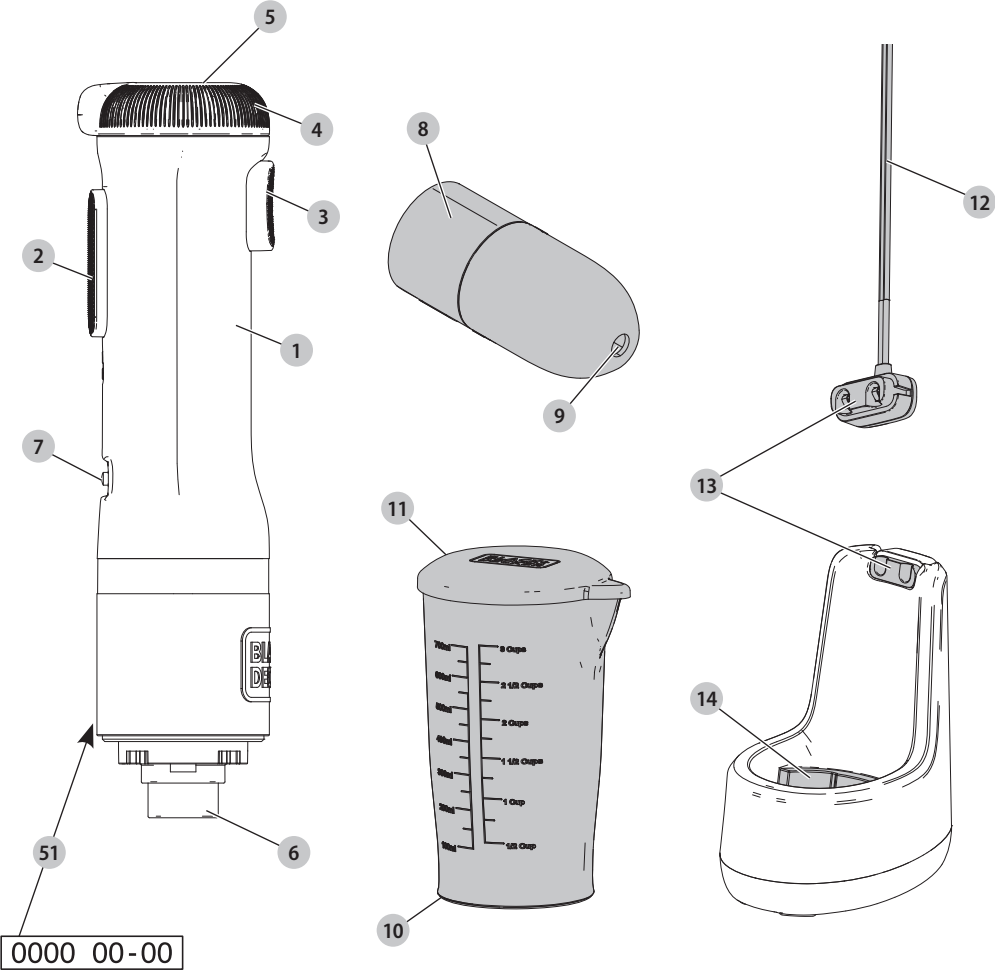
*Upozornění !  
Určeno pro kutily.*

588784 - 73 CZ

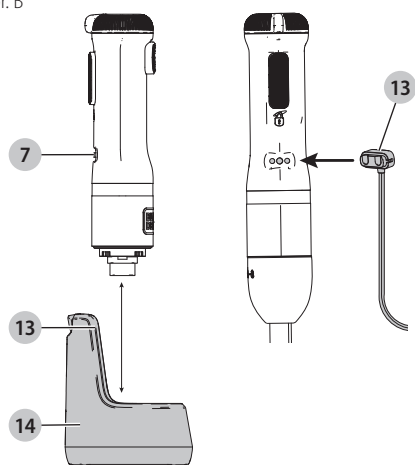
Přeloženo z původního návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

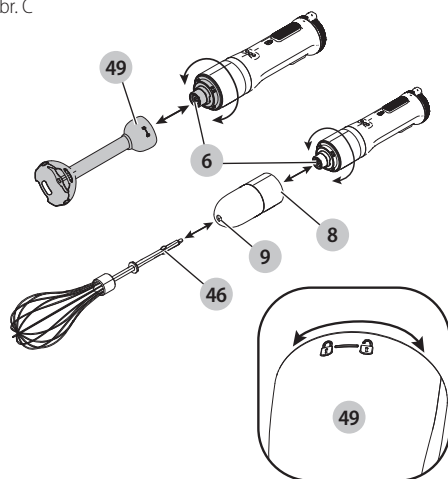
**BCKM101**



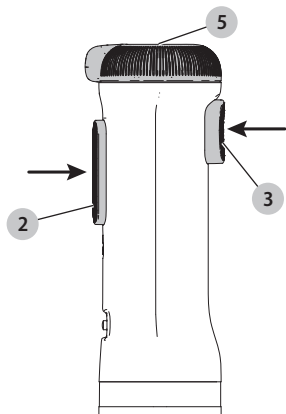
Obr. B



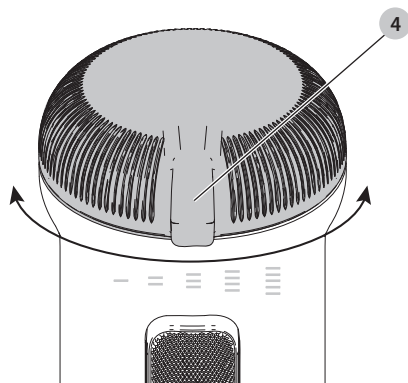
Obr. C



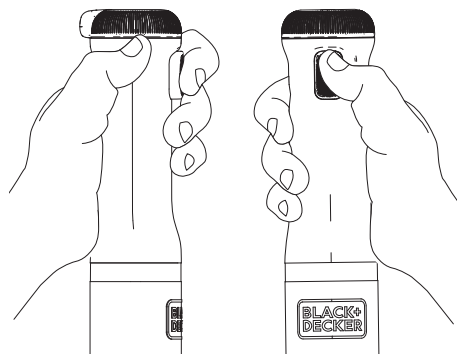
Obr. D

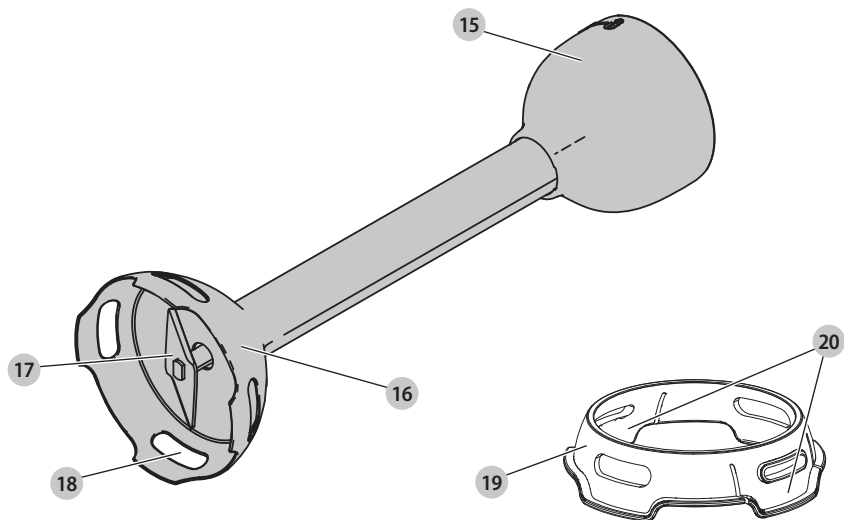


Obr. E

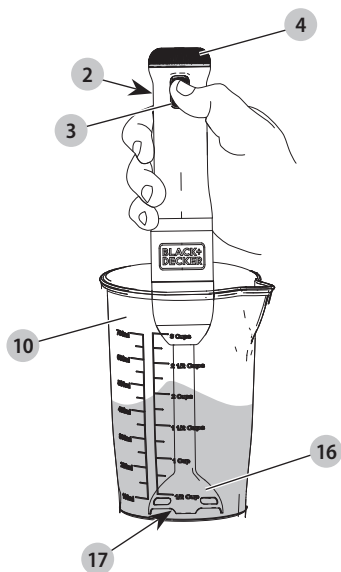


Obr. F

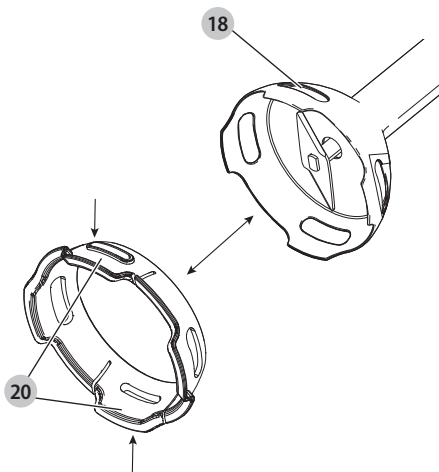


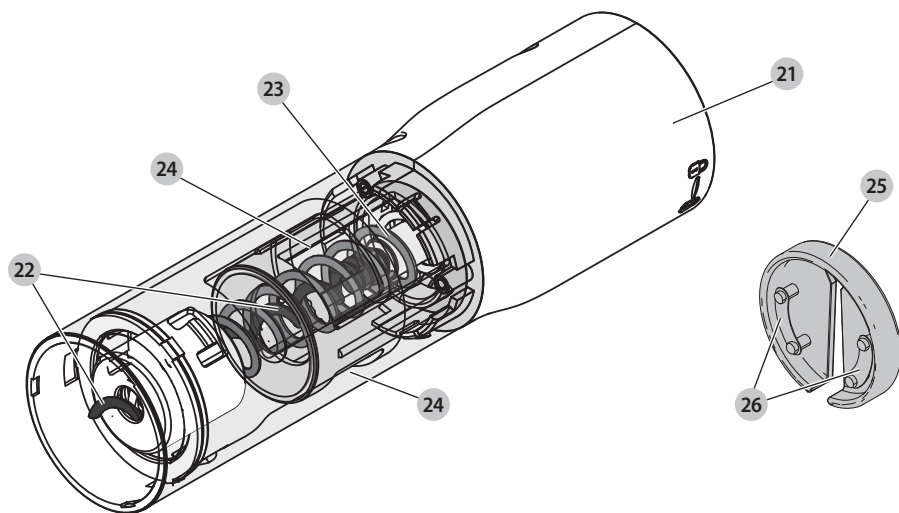


Obr. G

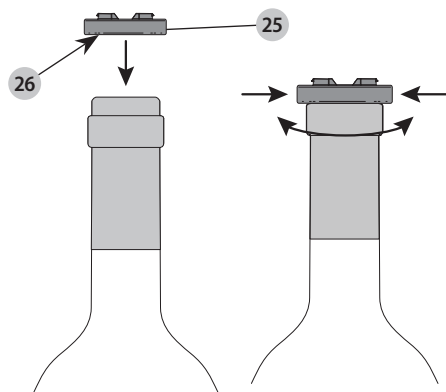


Obr. H

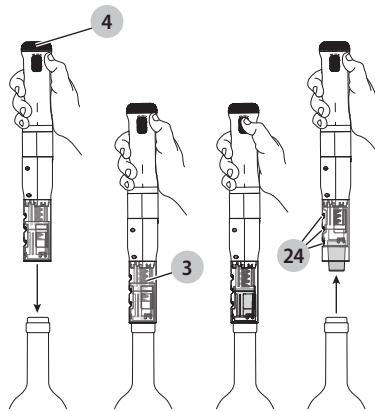




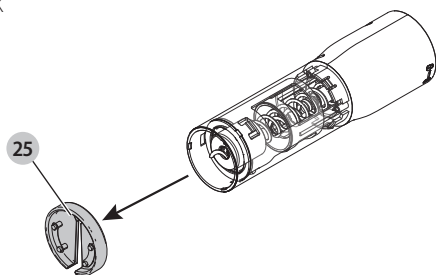
Obr. I

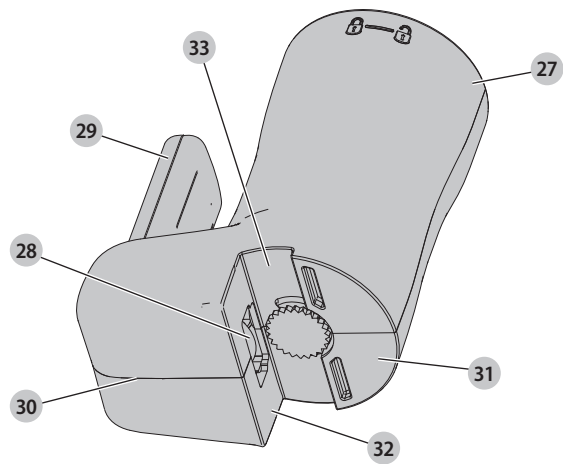


Obr. J

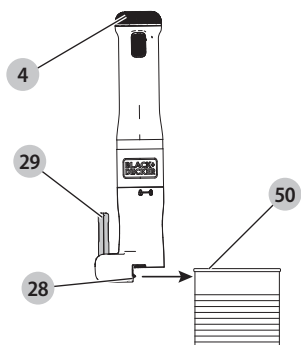


Obr. K

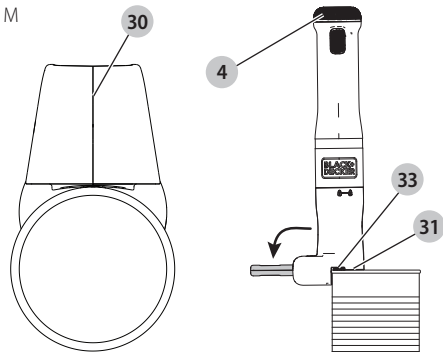




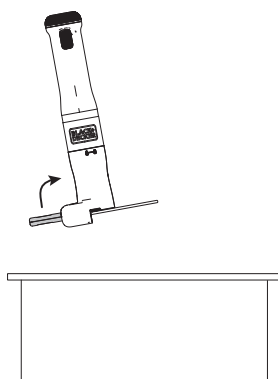
Obr. L

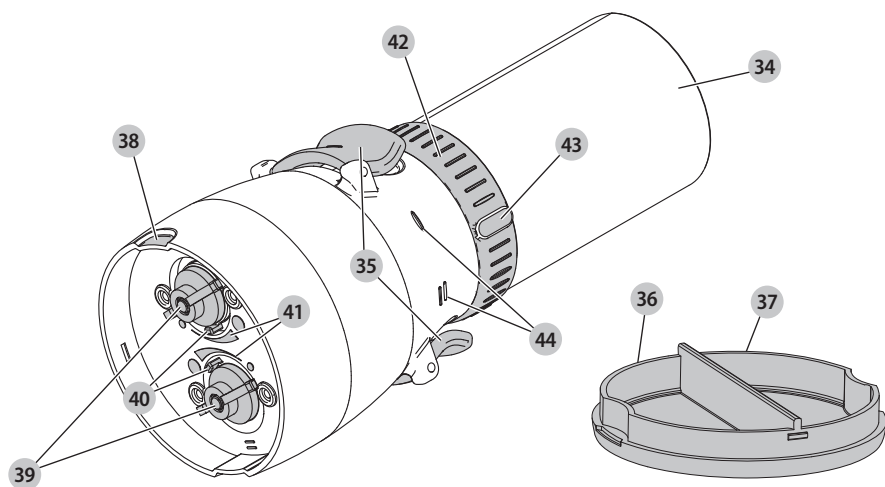


Obr. M

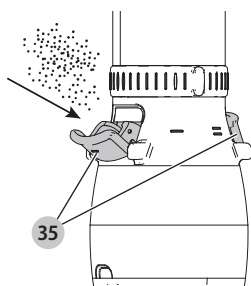


Obr. N

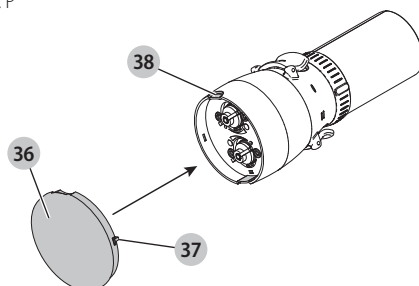




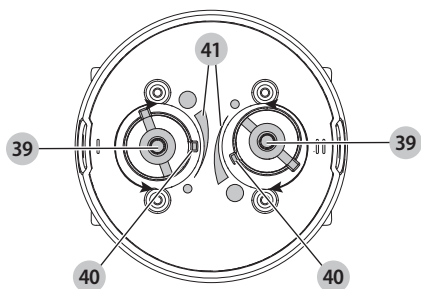
Obr. O



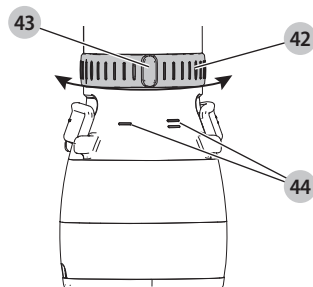
Obr. P

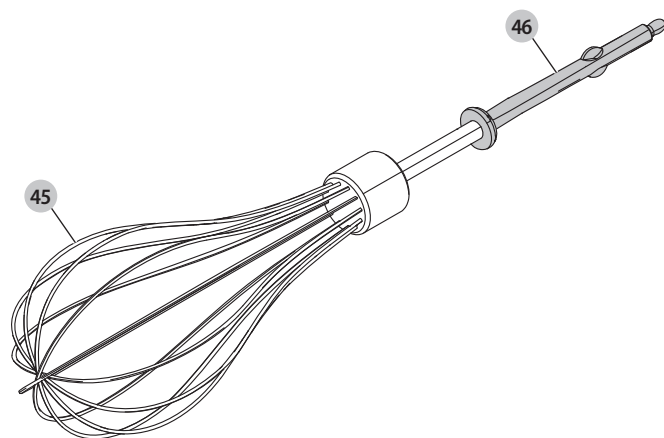


Obr. Q

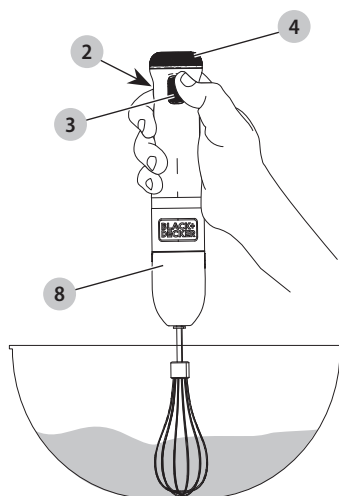


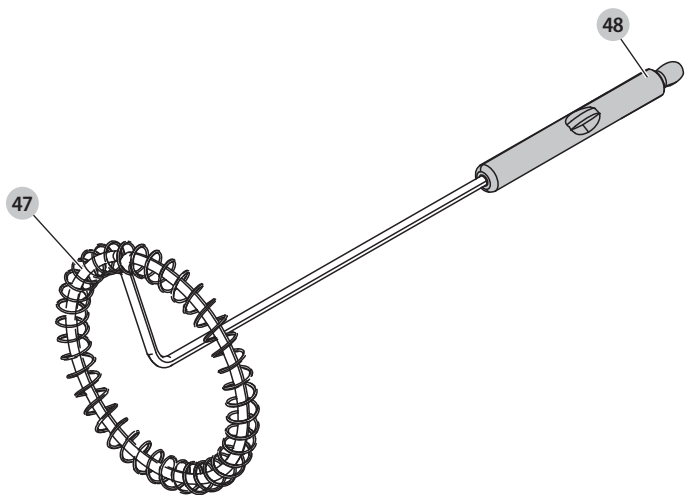
Obr. R





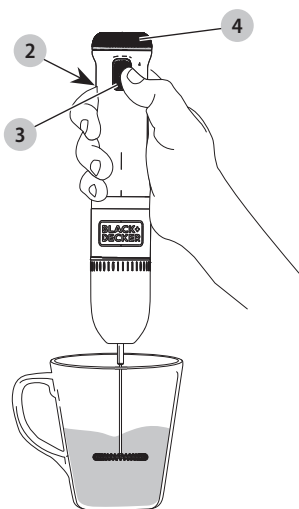
Obr. 5





---

Obr. T



# 7,2V AKUMULÁTOROVÝ RUČNÍ MIXÉR A PŘÍSLUŠENSTVÍ

## BCKM101

### Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si přístroj značky BLACK+DECKER. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily z BLACK+DECKER jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele.

### Technické údaje

| BCKM101                           |                 |      |
|-----------------------------------|-----------------|------|
| Typ                               |                 | H1   |
| Napájecí zdroj                    |                 | DC   |
| Napájecí napětí baterie           | V <sub>DC</sub> | 7,2  |
| Přibližná doba nabíjení           | h               | 5    |
| Výkon                             | Wh              | 14,4 |
| Hmotnost (pouze pohonná jednotka) | g               | 550  |



**VAROVÁNÍ:** Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

### Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



**NEBEZPEČÍ:** Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



**VAROVÁNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



**UPOZORNĚNÍ:** Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.**

**POZNÁMKA:** Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení.**



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

Při použití elektrických přístrojů musí být dodržovány základní bezpečnostní pokyny, aby se snížilo riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění, včetně následujících:

- Přečtěte a zapamatujte si všechny pokyny.
- Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu elektrickým proudem neponořujte přístroj, motor, kabel nebo zástrčku do vody nebo do jiné kapaliny.
- Přístroj nepoužívejte v koupelně, v blízkosti vody nebo venku.

- Tento přístroj nesmějí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí. Je-li toto nářadí používáno v blízkosti dětí, je vyžadován přísný dohled. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto výrobkem nebudou hrát.
- Nepoužívejte v prostředí s výbušnou atmosférou, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny nebo plyny
- Nepoužívejte žádný přístroj, pokud nefunguje správně, pokud spadl nebo je poškozený. Kontaktujte příslušnou bezplatnou linku uvedenou v tomto návodu.
- Při použití příslušenství nedoporučeného nebo neprodávaného výrobcem může vzniknout požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění; nepoužívejte příslušenství nebo přístroje k jinému účelu, než jsou určeny.
- Tento přístroj není určen pro komerční, profesionální nebo průmyslové použití. Je navržen a vyroben výhradně pro použití v domácnosti.
- Přístroj neumísťujte do blízkosti nebo do horkých objektů jako např. vařič, trouba, hrnec nebo nádoba. Na horké kapaliny nebo potraviny používejte jen kovové příslušenství.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí, kotoučů nebo čepelí. Čepele jsou ostré. Manipulujte opatrně a ruce udržujte v bezpečné vzdálenosti od řezné hrany. Vždy ukládejte mimo dosah dětí, řeznou hranou směrem od vás.
- Při míchání kapalin používejte vysokou nádobu nebo dělejte malé množství, aby se předešlo rozlití.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru. Když se nepoužívá, skladujte v bezpečné vzdálenosti.
- Nemanipulujte s přístrojem, máte-li vlhké ruce.
- Přístroj vždy provozujte s příslušenstvím a/nebo spolehlivě zajištěným víkem.
- Nepokoušejte se překonat blokovací mechanismus víka.
- Nikdy nemixujte horký olej nebo tuk. Při práci s jinými horkými kapalinami dávejte pozor, abyste předešli rozstříku.
- Nikdy nepřidávejte ingredience do nádoby nebo prostoru příslušenství za chodu přístroje.
- Přístroj neprovozujte souvisle déle než 2 minuty. Mezi každým použitím nechte motor v klidu 1 minutu.
- Nikdy nemíchejte suché, husté nebo těžké směsi déle než 30 sekund. Po zastavení motoru zastavte provozování a zamíchejte ingredience vhodným nástrojem. Mezi každým použitím nechte motor v klidu 1 minutu.
- Při použití s vysokým zatížením se přístroj nesmí používat minimálně 15 sekund.
- Během provozu nevyjímejte přístroj s příslušenstvím z ingrediencí. Před demontáží přístroj vždy vypněte a nechte zastavit, aby se předešlo kontaktu s pohyblivými se čepelemi nebo metlou.

- Prsty, ruce, vlasy, oděvy, šperky a nástroje udržujte v bezpečné vzdálenosti od všech pohyblivých dílů včetně kotoučů a čepelí.
- Nenoste volné součásti oděvu nebo šperky jako například náhrdelníky, které se mohou dostat do prostoru přípravy jídla.
- Při seřizování, demontáži/instalaci nebo čištění příslušenství vypněte přístroj a nechte uvolněné tlačítko vypínače.
- Nikdy neprovádějte žádné úpravy přístroje, příslušenství nebo jeho částí.

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

**Tento výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti.**

## VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

### Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny

#### Nabíječky

- *Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce a na výrobku.*



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina.

*Může dojít k úrazu elektrickým proudem.*



**UPOZORNĚNÍ:** Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie BLACK+DECKER, které jsou k nabíjení určeny. Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění osob nebo k hmotným škodám.

**POZNÁMKA:** V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlákna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částičky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě.

*Dříve než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.*

- **Děti nesmí nabíječku používat ani si s ní hrát.** Tuto nabíječku mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními

*schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod dozorem zkušené osoby, nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím a pokud pochopily, jaké nebezpečí hrozí při použití. Jinak hrozí nebezpečí zranění.*

- **Děti musí být během čištění pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto přístrojem nebudou hrát.**
- **Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie BLACK+DECKER, které jsou k nabíjení určeny.** Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění osob nebo k hmotným škodám.
- **NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií BLACK+DECKER.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru a k zasažení nebo úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.**
- **Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a netahejte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu
- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**
- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k smrtelnému úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování větracích drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umísťte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah

zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.

- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou – zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.**

*Opravu svěřte autorizovanému servisu.*

- **Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěřte tento úkon autorizovanému servisu.**

*Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.*

- **Dojde-li k poškození napájecího kabelu, napájecí kabel musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.**
- **Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem. Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.**
- **NIKDY se nepokoušejte spojit 2 nabíječky dohromady.**
- **Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se používat jiné napětí.**
- **Dbejte na to, aby tato nabíječka stála ve stabilní a bezpečné poloze. Padající baterie nebo nabíječka může představovat riziko způsobení vašeho zranění a/nebo zranění ostatních osob.**
- **Místo, kde bude tato nabíječka používána, musí být čisté a suché. Použití ve znečištěném nebo mokřím prostoru by mohlo vést ke způsobení požáru nebo ke smrtelnému úrazu elektrickým proudem.**

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE

## Nabíjení baterie (obr. A, B)



**VAROVÁNÍ:** Určeno k použití pouze s dodanou nabíječkou.

**POZNÁMKA:** Dbejte na to, aby nabíjecí dokovací stanice **14** byla umístěna spolehlivě na vodorovné pracovní ploše.

1. Připojte napájecí kabel nabíječky ke standardní síťové zásuvce 230 V. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
2. Zasuňte jednotku do nabíjecí dokovací stanice tak, aby nabíjecí kontakty **7** přístroje byly vyrovnané se šterbinami v konektoru nabíječky **13**. Dbejte na to, aby konektor nabíječky byl kompletně připojený k nabíjecí dokovací stanici. Pro kontrolu správného propojení konektoru nabíječky zatlačte na spodní část konektoru dvěma prsty, aby se konektor úplně usadil ve správné poloze.

**POZNÁMKA:** Konektor nabíječky lze za účelem samostatného nabíjení jednotky odpojit od nabíjecí dokovací stanice.

3. LED **5** na horní části přístroje během nabíjení svítí.

|                                            |                         |
|--------------------------------------------|-------------------------|
| 1 LED bliká                                | Nabití na méně než 33 % |
| První LED nepřerušovaně svítí, druhá bliká | Nabití na 33–66 %       |
| 2 LED nepřerušovaně svítí, třetí bliká     | Nabití na 66–99 %       |
| 3 LED nepřerušovaně svítí                  | Nabití na 100 %         |

4. Po dokončení nabíjení LED zhasnou.

**POZNÁMKA:** Během nabíjení se může nabíječka zahřívát, to je ale v pořádku a bezpečné. Ponechání zařízení připojeného k nabíječce neomezeně dlouhou dobu je zcela bezpečné. Po ukončení nabíjení tato nabíječka automaticky sníží spotřebu energie.

5. Při vybíjení:

|       |                         |
|-------|-------------------------|
| 1 LED | Nabití na méně než 33 % |
| 2 LED | Nabití na méně než 66 % |
| 3 LED | Nabití na více než 66 % |

### Prodleva horké/studené

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva horké/studené a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Studená baterie se může nabíjet nižší rychlostí než zahřátá baterie.

Prodleva zahřátá/studená baterie je signalizována trvalým blikáním všech 3 LED

s krátkým rozsvícením následovaným delším rozsvícením.

Jakmile baterie dosáhne odpovídající teploty, nabíječka obnoví proces nabíjení.

### Systém elektronické ochrany

Nářadí Li-Ion jsou vybavena systémem elektronické ochrany, která chrání baterii před přetížením, přehřátím a úplným

vybitím. Nářadí se automaticky vypne a bude nutné dobít jeho baterie.

## Důležité poznámky týkající se nabíjení

1. Nejdelší provozní životnosti a maximálního výkonu dosáhnete, bude-li baterie nabíjena při teplotě vzduchu v rozsahu od 18° C do 24 °C. Nenabíjejte baterii při teplotě nižší než +4,5 °C nebo vyšší než +40 °C. Je to velmi důležité a zabrání to vážnému poškození baterie.
2. Během nabíjení může docházet k zahřívání nabíječky a nářadí. Jedná se o normální stav, který neznamená žádný problém. Chcete-li po použití usnadnit vychladnutí nářadí, neukládejte nabíječku nebo nářadí v teplém prostředí, jako jsou kovové přístřešky nebo nechráněné přívěsy.
3. Nedochází-li k řádnému nabíjení baterie:
  - a. Zkontrolujte funkci zásuvky připojením svítiny nebo jiného zařízení.
  - b. Proveďte kontrolu, zda není zásuvka propojena se spínačem osvětlení a zda nedojde k odpojení napájení, je-li zhasnuto světlo.
  - c. Jestliže problémy stále přetrvávají, předejte nářadí a nabíječku autorizovanému servisu.
4. Částečně vybitá baterie může být kdykoli znovu nabitá, aniž by to mělo jakýkoli vliv na baterii.

## Pokyny pro čištění nabíječky



**VAROVÁNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječky vždy odpojte od elektrické sítě. Nečistoty mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětín. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky.

## Štítky na nabíječce

Mimo piktoqramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječce opatřeny následujícími piktoqramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte jen s nabíječkou SSC-140040EU

## Obsah balení

Některé příslušenství a součásti ze seznamu nemusí být součástí dodávky:

- 1 Jednotka přístroje
- 1 Adaptér
- 1 Miska na mixování
- 1 Víko misky na mixování
- 1 Nabíječka
- 1 Nabíjecí dokovací stanice
- 1 Ponorný mixér
- 1 Otvírač lahví vína
- 1 Ořezávač fólie
- 1 Otvírač konzerv
- 1 Drtič koření

- 1 Víko drtiče koření
- 1 Metla
- 1 Metla s pružinou
- 1 Návod k použití
- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození zařízení, jeho částí nebo příslušenství.
- Před použitím věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

## Umístění datového kódu (obr. A)

Datový kód **51**, který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2021 XX XX

Rok a týden výroby

## Popis (obr. A)



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neprovádějte žádné úpravy přístroje ani jeho částí.

Mohlo by dojít k jeho poškození nebo k zranění.

- 1 Přístroj
- 2 Odjišťovací tlačítko
- 3 Spínací tlačítko
- 4 Regulátor otáček
- 5 LED indikátory
- 6 Motor
- 7 Nabíjecí kontakty
- 8 Adaptér
- 9 Otvor adaptéru
- 10 Miska na mixování
- 11 Víko misky na mixování
- 12 Kabel adaptéru
- 13 Nabíjecí konektor
- 14 Nabíjecí dokovací stanice
- 15 Ponorný mixér
- 16 Hlava ponorného mixéru
- 17 Čepel ponorného mixéru
- 18 Štěrby ponorného mixéru
- 19 Ochranný kryt
- 20 Zarážky ochranného krytu
- 21 Otvírač lahví vína
- 22 Vývrtka otvárače lahví vína
- 23 Pružina otvárače lahví vína
- 24 Okénka otvárače lahví vína
- 25 Ořezávač fólie
- 26 Čepel ořezávače fólie
- 27 Otvírač konzerv
- 28 Čepel otvárače konzerv
- 29 Páka otvárače konzerv
- 30 Středová čára konzervy
- 31 Základna otvárače konzerv
- 32 Boční stěna otvárače konzerv

- 33 Prohlubeň otvárače konzerv
- 34 Drtič koření
- 35 Dvířka drtiče koření
- 36 Víko drtiče koření
- 37 Stěna víka drtiče koření
- 38 Prohlubeň drtiče koření
- 39 Regulátory drtiče koření
- 40 Indikátor hrubosti drtiče koření
- 41 Stupnice hrubosti drtiče koření
- 42 Prstenec drtiče koření
- 43 Volič koření drtiče koření
- 44 Čáry na dvířkách drtiče koření
- 45 Šlehačí metla
- 46 Osa šlehačí metly
- 47 Metla s pružinou
- 48 Osa metly s pružinou
- 49 Hlava příslušenství
- 50 Spoj vršku konzervy
- 51 Datový kód

**NEPOUŽÍVEJTE** tento výrobek ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s přístrojem dostaly do kontaktu. Používají-li toto zařízení nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

## MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ

**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte nářadí a nemanipulujte se spouští. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

**VAROVÁNÍ:** Používejte jen dodanou nabíječku BLACK+DECKER.

## Nasazení a sejmутí příslušenství (obr. C)

**VAROVÁNÍ:** Zkontrolujte, zda jsou zhasnuté kontrolky a systém není zapnutý.

**Mixér / otvárač lahví vína / otvárač konzerv / drtič koření**

1. Za účelem instalace nasadte hlavu příslušenství 49 na motor 6 a otočte ve směru pohybu hodinových ručiček (při pohledu od konce příslušenství) tak, aby se spolehlivě zajistilo.

**POZNÁMKA:** Příslušenství lze nainstalovat na motor na čtyři různá místa, takže není nutné jeho umístění s určitou orientací.

2. Za účelem demontáže otočte příslušenstvím proti směru pohybu hodinových ručiček a sejměte jej.

**Metla / metla s pružinou**

1. Za účelem instalace zasuňte osu metly 46 nebo osu metly s pružinou 48 do otvoru adaptéru 9 tak, aby se spolehlivě zajistila.

2. Nasadte adaptér 8 na motor 6 a otočte ve směru pohybu hodinových ručiček (při pohledu od konce příslušenství) tak, aby se spolehlivě zajistilo.

**POZNÁMKA:** Příslušenství lze nainstalovat na motor na čtyři různá místa, takže není nutné jeho umístění s určitou orientací.

3. Za účelem demontáže otočte adaptér proti směru pohybu hodinových ručiček a sejměte, potom vytáhněte metlu nebo metlu s pružinou z adaptéru.

## POUŽITÍ



**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte nářadí a nemanipulujte se spínačem. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

## Zapnutí/vypnutí (obr. D)

**DŮLEŽITÉ:** Nikdy nezapínejte motor, pokud není příslušenství spolehlivě připojené.

**POZNÁMKA:** Optimální teplota pro použití je 10–40 °C.

1. Pro zapnutí jednotky proveďte jednu z níže uvedených činností:
  - Stiskněte odjišťovací tlačítko 2, potom stiskněte tlačítko vypínače 3.
  - Stiskněte tlačítko vypínače, potom stiskněte odjišťovací tlačítko.
  - Současně stiskněte tlačítko vypínače a odjišťovací tlačítko.

**POZNÁMKA:** Mezi stisknutím obou tlačítek a spuštěním přístroje je malá prodleva.

2. Pokud je přístroj připraven k použití, LED 5 nepřerušovaně svítí. Pokud nesvítí, viz část ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ.

**POZNÁMKA:** Pokud LED zhasnou během provozu nebo nesvítí při spuštění jednotky, uvolněte tlačítka a jděte zpět ke kroku 1.

3. Když je jednotka zapnutá, tlačítka lze uvolnit až na 5 sekund. Po uvolnění tlačítek se zastaví motor, ale přístroj zůstane 5 sekund aktivní. Jakmile se do 5 sekund po uvolnění stiskne tlačítko vypínače, přístroj se znovu zapne.
4. Za účelem vypnutí uvolněte obě tlačítka. Přístroj zůstane aktivní 5 sekund a potom se vypne.



**VAROVÁNÍ:** Po uvolnění tlačítek zůstanou LED rozsvícené. Před demontáží příslušenství zkontrolujte zhasnutí LED a zastavení jednotky.

## Ovládání otáček (obr. E)

Přístroj má regulátor otáček 4. Regulátor otáček otočte do polohy otáček odpovídající používanému příslušenství (1 jsou minimální otáčky, 5 maximální otáčky).

| PŘÍSLUŠENSTVÍ      | RYCHLOST                               |
|--------------------|----------------------------------------|
| Ponorný mixér      | Začněte na 1, v případě potřeby zvýšte |
| Otvárač lahví vína | 5                                      |
| Otvárač konzerv    | 5                                      |
| Drtič koření       | 5                                      |

|                  |                                        |
|------------------|----------------------------------------|
| Šlehací metla    | Začněte na 1, v případě potřeby zvýšte |
| Metla s pružinou | Začněte na 5, v případě potřeby snižte |

**POZNÁMKA:** S 5sekundovou prodlevou před vypnutím jednotky můžete uvolnit tlačítka a palcem nastavit otáčky, aniž by se jednotka vypnula.

### Správná poloha rukou (obr. A, F)

**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.

**VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí **VŽDY** bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

Přístroj ❶ držte tak, aby dlaň stlačovaladolů odjišťovací tlačítko ❷ a palcem nebo ukazováčkem stisknete tlačítko vypínače ❸.

## PONORNÝ MIXÉR

BCKM101MB

### Použití v souladu s určením

Tento ponorný mixér je určen jen pro použití v domácnosti. Mixuje kapaliny, jako např. omáčky, polévky, smoothies, míchá těsto, pyré, ovoce a zeleninu.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s přístrojem dostaly do kontaktu.

**VAROVÁNÍ:** Při manipulaci s ostrými řeznými čepelemi, vyprazdňování nádob a během provozu buďte opatrní.

### POUŽITÍ

**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte přístroj a nemanipulujte s tlačítkem vypínače. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

**VAROVÁNÍ:** Dbejte na spojení hlavy příslušenství ponorného mixéru s motorem podle podrobného popisu v části NÁSAZENÍ A SEJMUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.

**POZNÁMKA:** Ponorný mixér ❶ nepoužívejte s nádobám s nepřilnavým povrchem, protože může poškrábat nepřilnavý povrch nebo na něm nechat stopy.

### Mixování (obr. G)

- Potraviny určené ke zpracování dejte do misky na mixování ❶. Při mixování kapalin nebo výrobě pyré k ovoce a/nebo zeleniny smí být nádoba plná maximálně jen do 1/2, aby se předešlo přetečení.
- Hlavu mixéru ❷ ponořte co nejvíc do misky na mixování.
- Regulátor otáček ❸ nastavte na 1 a zvyšujte otáčky otáčením regulátoru. Tím pomůžete předejít rozstříku a nadměrnému zpracování.
- Postupem popsáným v části Zapnutí/vypnutí zapněte jednotku.
- Ingredience mixujte pohybem přístroje nahoru a dolů a kruhovým pohybem. Hlavu ponorného mixéru nevytahujte z jídla

**DŮLEŽITÉ:** Doba nepřetržitého chodu nesmí překročit 30 sekund. Nikdy nemixujte horký olej, tuk nebo maso.

- Po dokončení mixování uvolněte odjišťovací tlačítko ❷ a tlačítko vypínače ❸, aby se zastavil motor ❹.
- Pokud se zablokuje nůž ❶, vypněte jednotku, přičemž nechte hlavu mixéru ponořenou.
  - Nechte nůž zastavit,
  - Počkejte, dokud nezhasnou LED,
  - Zvedněte mixér ven z nádoby
  - Oddělte mixér od motoru otáčením příslušenství proti směru pohybu hodinových ručiček,
  - Odstraňte zablokování,
  - Znovu spolehlivě připojte příslušenství.

**POZNÁMKA:** Mixér rychle nevytahujte. Při mixování vzniká na dně misky podtlak, který může způsobit rozstřík obsahu.

- Mixér udržujte v misce na mixování, abyste předešli rozstříku.
- Po zpracování oddělte ponorný mixér od motoru otáčením příslušenství proti směru pohybu hodinových ručiček
- V případě potřeby očistěte příslušenství. Více informací najdete v části týkající se čištění.

### Typy a rady k ponornému mixéru

- Ponorný mixér mixuje potraviny velmi rychle, a proto může snadno dojít k nadměrnému zpracování. Během zpracování zastavte motor a zkontrolujte jídlo, aby se předešlo nadměrnému zpracování.
- Při výrobě pyré a mixování potraviny nakrájejte na stejnoměrné kusy.
- Tím se dosáhne rovnoměrných a konzistentních výsledků.
- Horké potraviny nechte před mixováním vychladnout.

### Montáž a demontáž ochranného krytu (Obr. H)

**VAROVÁNÍ:** Když je ponorný mixér nainstalovaný na motoru, neinstalujte nebo nesnímejte ochranný kryt ponorného mixéru ❶.

Při instalaci a snímání ochranného krytu mixéru se vyvarujte kontaktu s nožem.

- Za účelem instalace ochranného krytu mixéru vyrovnejte zářezky ❷ s drážkami ❸ na ponorném mixéru. Nasadte ochranný kryt mixéru na ponorný mixér. Zkontrolujte spolehlivé zaklapnutí ochranného krytu do zářezek.
- Za účelem sejmутí stlačte zářezky a vysuňte ochranný kryt.
- V případě potřeby očistěte ochranný kryt mixéru. Více informací najdete v části týkající se čištění.

## OTVÍRAČ LAHVÍ VÍNA

BCKM101WN

### Použití v souladu s určením

Tento otvírač lahví vína je určen jen pro použití v domácnosti, pro účely vytahování korkových zátek z lahví vína. Nepoužívejte jej na lahve s perlivým obsahem.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s přístrojem dostaly do kontaktu.



**VAROVÁNÍ:** Při manipulaci s ostrými řeznými čepelími, vyprazdňování nádob a během provozu buďte opatrní.

## POUŽITÍ



**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte přístroj a nemanipulujte s tlačítkem vypínače. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Dbejte na spojení hlavy příslušenství otvírače lahví vína s motorem podle podrobného popisu v části NASAZENÍ A SEJMUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.



**VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se čepelí vývrtky nebo ořezávače. Jsou ostré a mohou způsobit vážné zranění.



**VAROVÁNÍ:** Do otvírače lahví vína nedávejte jiné než níže popsané předměty.

### Ořezávání fólie (obr. I)

**POZNÁMKA:** Před použitím otvírače lahví vína **21** je nutné odstranit fólii z vršku lahve.

1. Sejměte ořezávač fólie **25** z otvírače lahví vína.
2. Ořezávač fólie dejte na vršek lahve tak, aby čepele ořezávače fólie **26** obklopovaly hrdlo lahve.
3. Sevřete strany a otáčejte ořezávačem kolem lahve, dokud se fólie úplně neodřízne.
4. Sejměte ořezávač a fólii.

### Vytažení korkové zátky (obr. J)

1. Zkontrolujte, zda je ořezávač fólie sejmutý z otvírače lahví vína.
2. Postavte lahev vína na rovnou plochu.
3. Regulátor otáček **4** nastavte na 5.
4. Otvírač lahví vína umístěte vertikálně na vršek lahve a zatlačte jej dolů, dokud neucítíte odpor. Vývrtka **22** bude nepatrně nad korkovou zátkou.
5. Postupem popsaným v části Zapnutí/vypnutí zapněte jednotku. Vývrtka se přestaví do korkové zátky.
6. Po úplném vytáhnutí korkové zátky uvidíte, že se volně otáčí nad hrdlem lahve. Uvolněte odjišťovací tlačítko **2** a tlačítko vypínače **3**, aby se zastavil motor **6**.
7. Před zvednutím otvírače lahví vína z lahve zkontrolujte úplné zastavení motoru.
8. Po zastavení otvírače lahví vína vnitřní pružina **23** automaticky vytlačí korkovou zátku na konec vývrtky a vyhodí korkovou zátku z otvírače lahví vína. Dejte ruku pod otvírač lahví vína a chytte korkovou zátku.
  - Pokud se korková zátka kompletně neuvolní z vývrtky, manuálně ji vytočte.
  - Pokud je korková zátka zablokována, dejte do jednoho z okének **24** malý plochý předmět, který korkovou zátku uvolní, aby mohla být vyhozena pružinou. Při provádění této činnosti nezapínejte přístroj.

9. Po otevření lahve oddělte otvírač lahví vína od motoru otáčením příslušenství proti směru pohybu hodinových ručiček

10. V případě potřeby očistěte příslušenství. Více informací najdete v části týkající se čištění.

### Uložení otvírače lahví vína (obr. K)

Otvírač lahví vína se doporučuje uložit s ořezávačem fólie **25** připojeným ke spodní části.

- Ořezávač zaklapněte ke spodní části otvírače lahví vína.

### Typy a rady k otvírač lahví vína

- Pokud vidíte, že se korková zátka volně pohybuje mimo lahev, odtahněte lahev od jednotky.
- Po vytáhnutí korkové zátky z lahve dejte ruku pod zátku, abyste ji snadno chytili.

## OTVÍRAČ KONZERV

BCKM101CN

### Použití v souladu s určením

Tento otvírač konzerv je určen jen pro použití v domácnosti. Za účelem otevření konzervy odřízne její stranu.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s přístrojem dostaly do kontaktu.



**VAROVÁNÍ:** Při manipulaci s ostrými řeznými čepelími, vyprazdňování nádob a během provozu buďte opatrní.

## POUŽITÍ



**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte přístroj a nemanipulujte s tlačítkem vypínače. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Nedotýkejte se čepelí. Je ostrá a může způsobit vážné zranění.



**VAROVÁNÍ:** Dbejte na spojení otvírače konzerv s motorem podle podrobného popisu v části NASAZENÍ A SEJMUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.

### Otevření konzervy (obr. L–N)

**DŮLEŽITÉ:** Konzerva musí být trvale vertikálně.

**POZNÁMKA:** Otvírač konzerv řezá konzervy ze strany pod spojem vršku konzervy **50** a ne shora.

1. Regulátor otáček **4** nastavte na 5.
2. Zkontrolujte, zda je páka **29** na otvírač konzerv **27** vertikálně podle obr. L.
3. Nasadte otvírač konzerv na konzervu tak, aby se čepel **28** dostala do kontaktu se bokem konzervy.
4. Středovou čáru otvírače konzerv **30** vyrovnejte se středem konzervy podle obr. M.
5. Zkontrolujte, zda je konzerva zároveň se základnou otvírače konzerv **31** a boční stěna **32** a vnitřek prohlubně otvírače konzerv **33** podle obr. M. Konzerva musí být trvale v kontaktu, se základnou, stěnou a prohlubní.

6. Zatlačte páku dolů, aby se konzerva propíchla podle obr. M. Zkontrolujte zajištění páky a úplné propíchnutí konzervy. Při otvírání konzervy držte páku dole.
7. Po propíchnutí konzervu mírně zvedněte z plochy, aby se při otvírání volně otáčela.
8. Postupem popsáním v části Zapnutí/vypnutí zapněte jednotku.
9. Po úplném odříznutí vršku konzervy uvolněte odjišťovací tlačítko **2** a tlačítko vypínače **3**, aby se zastavil motor **6**.
10. Před zvednutím otvírače konzerv z konzervy zkontrolujte úplné zastavení motoru. Víčko konzervy bude připojené k otvírači konzerv, dokud bude páka ještě dole.
11. Otvírač konzerv držte nad odpadky a zvedněte páku nahoru podle obr. N, aby se uvolnil vršek konzervy.
12. Po otevření konzervy oddělte otvírač konzerv od motoru otáčením příslušenství proti směru pohybu hodinových ručiček
13. V případě potřeby očistěte příslušenství. Více informací najdete v části týkající se čištění.

### Tipy a rady k otvírači konzerv

- Neuvolňujte páku, dokud nejste nad odpadky, abyste nemuseli víčko konzervy uchopit.
- Neuvádějte do chodu, dokud páka není úplně horizontálně.
- Po zahájení chodu zvedněte konzervu z plochy, aby se eliminoval odpor proti otáčení.
- Konzervu držte kolmo vůči ploše a jen nepatrně nad povrchem, aby se předešlo vzniku nepořádku.
- Pokud je nutné vylít konzervy, konzervu mírně nakloňte a přemístěte do dřezu. Otáčejte konzervou, aby mohla přebytečná kapalina vytéci a přitom držte víčko na místě.

## DRTIČ KOŘENÍ

BCKM101SP

### Použití v souladu s určením

Tento drtič koření je určen jen pro použití v domácnosti. Drtí tvrdé koření jako například sůl a pepř pro použití v potravinách.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s přístrojem dostaly do kontaktu.



**VAROVÁNÍ:** Při manipulaci s ostrými řeznými čepelemi, vyprazhňování nádoby a během provozu buďte opatrní.

### POUŽITÍ



**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte přístroj a nemanipulujte s tlačítkem vypínače. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Během provozu neměňte polohu regulátorů drtiče **39**.



Mohou způsobit vážné zranění.



**VAROVÁNÍ:** Dbejte na spojení hlavy příslušenství drtiče koření s motorem podle podrobného popisu v části NASAZENÍ A SEJMUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.

### Plnění drtiče (obr. O)

**POZNÁMKA:** Používejte jen tvrdé koření. Měkké a mokré ingredience mohou znepřehodnit a poškodit drtič koření **34** a jeho vnitřní drticí kolečka.

1. Zatažením shora otevřete dvířka drtiče **35**.
2. Naplňte koření do prostoru určeného k tomu účelu. Jedno koření dejte do dvířek označených **—** a druhé do dvířek označených **==**. Pokud chcete drtit jen jedno koření, lze použít kterákoliv dvířka.
3. Zavřete dvířka tak, aby zaklapla a byla spolehlivě zavřená, aby při drcení nemohlo koření vypadávat.

### Víko drtiče (obr. P)

1. Za účelem drcení koření přímo na jídlo sejměte víko **36**. Pro sejmутí víka zatáhněte za prohlubeň drtiče koření **38**.
2. Umístěte víko tak, že jej vyrovnáte se dnem drtiče koření a zaklapnete. Stěna víka **37** odděluje koření, aby se nesměšovala a aby koření nevypadávalo na pracovní desku.

### Nastavení hrubosti koření (obr. Q)

1. V případě potřeby sejměte víko.
2. Volič koření **43** nastavte na stranu, kterou chcete seřizovat. Pokud volič koření není vyrovnaný s odpovídající čarou na dvířkách (**—** nebo **==**) **44**, regulátor se bude otáčet, ale nebude měnit hrubost.
3. Nastavte hrubost koření otáčením regulátorů drtiče **39**:
  - Ve směru pohybu hodinových ručiček pro menší hrubost koření.
  - Proti směru pohybu hodinových ručiček pro větší hrubost koření.

**POZNÁMKA:** Na každé straně drtiče je jeden regulátor.

4. Úroveň hrubosti je znázorněna polohou indikátoru hrubosti **40** na stupnici hrubosti **41**.

### Drcení (obr. R)

1. Prstenec **42** natočte doprava nebo doleva za účelem volby strany, která se má drtit.
2. Zvolte požadované koření vyrovnáním voliče dvířek **43** s čarou na dvířkách (**—** nebo **==**) **44**, která souhlasí s čarou na dvířkách samotných.

**POZNÁMKA:** Vždy lze používat jen jednu stranu drtiče.

3. Regulátor otáček **4** nastavte na 5.
4. Postupem popsáním v části Zapnutí/vypnutí zapněte jednotku.
5. Pokud se regulátory **39** zablokuje:
  - Vypněte jednotku,
  - Oddělte drtič od motoru **6** otáčením příslušenství proti směru pohybu hodinových ručiček,
  - V případě potřeby sejměte víko,
  - Odstraňte zablokování,
  - Znovu připojte drtič.
6. Po dokončení drcení uvolněte odjišťovací tlačítko **2** a tlačítko vypínače **3**, aby se zastavil motor.

- Po drčení oddělte drtič koření od motoru otáčením příslušenství proti směru pohybu hodinových ručiček
- V případě potřeby očistěte příslušenství. Více informací najdete v části týkající se čištění.

### Tipy a rady k drtiči koření

- K usnadnění plnění drtiče koření použijte trychtýř.
- Pokud chcete upravit hrubost drčeného koření, otáčejte regulátory drtiče na dně drtiče podle popisu v části NASTAVENÍ HRUBOSTI KOŘENÍ.
- Když se jednotka nepoužívá, dejte na ni víko, aby nevypadávalo koření.

## METLA BCKM101WH

### Použití v souladu s určením

Tato metla je určena jen pro použití v domácnosti. Mohou se s ní šlehat vejce, míchat těsto a vyrábět meringue a šlehanou smetanu.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s přístrojem dostaly do kontaktu.



**VAROVÁNÍ:** Při manipulaci s ostrými řeznými čepelemi, vyprazdňování nádob a během provozu buďte opatrní.

### POUŽITÍ



**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte přístroj a nemanipulujte s tlačítkem vypínače. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Dbejte na správné spojení osy metly s adaptérem a adaptéru s motorem podle podrobného popisu v části NASTAVENÍ A SEJMUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.

**POZNÁMKA:** Metlu 45 nepoužívejte s nádobám s nepřilnavým povrchem, protože může poškrábat nepřilnavý povrch nebo na něm nechat stopy.

### Šlehání (obr. S)

- Ingredience určené ke šlehání dejte do nádoby.

**POZNÁMKA:** Aby se při šlehání do ingrediencí zapracovával vzduch, používejte hlubokou a širokou nádobu a metlou 45 citlivě pohybujte nahoru a dolů a ze strany na stranu.

- Metlu úplně ponořte do ingrediencí až na dno nádoby.
- Regulátor otáček 4 nastavte na 1 a podle potřeby zvyšujte otáčky otáčením regulátoru.

**POZNÁMKA:** Při volbě vyšších otáček se doporučuje začít na nízkých otáčkách a potom otáčky zvyšovat, aby se předešlo rozstříku a nadměrnému zpracování.

- Postupem popsaným v části Zapnutí/vypnutí zapněte jednotku. Při běžícím motoru 6 nevyjímejte metlu z nádoby.
- Ingredience šlehejte pomalým pohybem přístroje nahoru a dolů a krouživým pohybem. Nevyjímejte metlu z jídla.
- Pokud se metla zablokuje:

- Nechte metlu ponořenou a vypněte jednotku,
- Zvedněte metlu ven z nádoby,
- Oddělte metlu s adaptérem 34 od motoru otáčením adaptéru proti směru pohybu hodinových ručiček,
- Odstraňte zablokování,
- Připojte zpět metlu a adaptér.

**DŮLEŽITÉ:** Doba nepřetržitého chodu nesmí překročit 2 minuty. Nikdy nešlehejte horký olej, tuk nebo maso.

- Po dokončení šlehání uvolněte odjišťovací tlačítko 2 a tlačítko vypínače 3, aby se zastavil motor.
- Před zvednutím metly z nádoby zkontrolujte úplné zastavení motoru.
- Po použití oddělte metlu od adaptéru a sejměte adaptér z motoru otáčením adaptéru proti směru pohybu hodinových ručiček
- V případě potřeby očistěte příslušenství. Více informací najdete v části týkající se čištění.

### Tipy a rady ke šlehání

- Při šlehání smetany vždy používejte čerstvou studenou smetanu.
- V případě bílků šlehejte čerstvé bílky o pokojové teplotě ve skleněné nádobě, abyste získali větší a stabilnější objem.
- Při šlehání bílků a smetany se doporučuje používat maximální otáčky.

## METLA S PRUŽINOU BCKM101MF

### Použití v souladu s určením

Tato metla s pružinou je určena jen pro použití v domácnosti. Lze ji používat k napěnění smetany nebo mléka do nápojů.

**ZABRAŇTE** dětem, aby se s přístrojem dostaly do kontaktu.



**VAROVÁNÍ:** Při manipulaci s ostrými řeznými čepelemi, vyprazdňování nádob a během provozu buďte opatrní.

### POUŽITÍ



**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte přístroj a nemanipulujte s tlačítkem vypínače. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



**VAROVÁNÍ:** Dbejte na správné spojení osy metly s pružinou s adaptérem a adaptéru s motorem podle podrobného popisu v části NASTAVENÍ A SEJMUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.

- Metlu s pružinou nepoužívejte s nádobám s nepřilnavým povrchem, protože může poškrábat nepřilnavý povrch nebo na něm nechat stopy.

### Napěňování (obr. T)

- Ingredience určené k napěnění dejte do pohárku.

- Pro dosažení nejlepších výsledků držte metlu s pružinou 47 uprostřed kapaliny. Netlačte na dno.
- Regulátor otáček 4 nastavte na 5 a podle potřeby snižujte otáčky otáčením regulátoru.
- Postupem popsáním v části Zapnutí/vypnutí zapněte jednotku.
- Pro dosažení nejlepších výsledků držte metlu s pružinou uprostřed pohárku.

**DŮLEŽITÉ:** Doba nepřetržitého chodu nesmí překročit 2 minuty. Nikdy nenapěňujte horký olej, tuk nebo maso.

- Pokud se metla s pružinou zablokuje:
  - Nechte metlu s pružinou ponořenou a vypněte jednotku,
  - Zvedněte metlu s pružinou ven z pohárku,
  - Oddělte metlu s pružinou s adaptérem od motoru otáčením adaptéru proti směru pohybu hodinových ručiček,
  - Odstraňte zablokování,
  - Připojte zpět metlu s pružinou a adaptér.
- Po dokončení napěňování uvolněte odjišťovací tlačítko 2 a tlačítko vypínače 3, aby se zastavil motor.
- Před zvednutím metly s pružinou z nádoby zkontrolujte úplné zastavení motoru.
- Po použití oddělte osu metly s pružinou od adaptéru a sejměte adaptér z motoru otáčením adaptéru proti směru pohybu hodinových ručiček
- V případě potřeby očistěte příslušenství. Více informací najdete v části týkající se čištění.

### Typy a rady k napěňování

- Doporučuje se používat při maximálních otáčkách, aby se provedlo rychlé maximální napěnění. Používejte plynutné mléko nebo smetanu.

### Odstraňování problémů

**Jednotka neběží:** Umístěte přístroj na nabíječku, dokud nebudou všechny LED nepřerušovaně svítit. Potom zkuste jednotku znovu použít.

**Rozstříkávání jídla mimo nádobu:** Nastavte regulátor otáček. Začněte nastavením minimálních otáček, aby se předešlo vytváření nepořádku a po dobrém rozmixování ingrediencí a získání dobrého pocitu z rychlosti zvýšte otáčky.

### Pokud se jednotka nenabíjí:

- Zkontrolujte připojení nabíječky do zásuvky.
- Otřete nabíjecí kontakty na přístroji a také konektor nabíječky. Používejte pouze hadřík navlhčený v mycím roztoku.
- Možná nastala porucha v důsledku teploty nebo nadproudu.
  - Porucha v důsledku teploty: LED blikají v sekvenci - .-. (250 ms svítí, 250 ms nesvítí, 10 ms svítí, 250 ms nesvítí).
  - Nadproud: jednotka se vypne a neblíká.
  - Více informací viz část PRODLEVA HORKÉ/STUDENÉ.

## ÚDRŽBA



**VAROVÁNÍ:** Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte přístroj a nemanipulujte s tlačítkem vypínače. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Vaše nářadí BLACK+DECKER bylo zkonstruováno tak, aby vám sloužilo dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu.

Řádná péče o výrobek a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



### Čištění



**VAROVÁNÍ:** K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mycím roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.



**UPOZORNĚNÍ:** Ochranný kryt mixéru, metlu, metlu s pružinou, mixovací pohárek a víko mixovacího pohárku lze mýt jen v horní polici myčky na nádobí. Před jejich umístěním do horní police myčky na nádobí se je doporučuje manuálně opláchnout.

- Sejměte příslušenství z motoru 6 podle podrobného popisu v části NASTAVENÍ A SEJMUTÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ.
- Ochranný kryt mixéru, metlu, metlu s pružinou, mixovací pohárek a víko mixovacího pohárku lze mýt jen v horní polici myčky na nádobí při normálním nastavení. Veškeré ostatní příslušenství a součásti čistěte ručně hadrem s mycím roztokem.
- Před zpětnou instalací dbejte na to, aby příslušenství a díly byly suché.

### Volitelné příslušenství



**VAROVÁNÍ:** Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností BLACK+DECKER, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto přístrojem velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností BLACK+DECKER.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

### Opravy

Nabíječka a vnitřní baterie nejsou opravitelné. Uvnitř nabíječky nebo výrobku se nenacházejí žádné opravitelné části.

### Ochrana životního prostředí



Trďte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což

snížíte poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace.

Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Úplně vybijte baterii.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrný. Shromážděné výrobky budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

### Záruka

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí spotřebitelům tuto mimořádnou záruku. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA a Spojeného království.

Pokud dojde u výrobku Black & Decker během 24 měsíců od jeho zakoupení k závadě, která bude způsobena vadou materiálu, špatným dílenským zpracováním nebo z důvodu neshody, společnost Black & Decker zaručuje výměnu vadných součástí, opravu výrobků vystavených běžnému opotřebování nebo náhradu těchto výrobků, aby zákazníkům vznikly minimální nepříjemnosti, pokud budou dodrženy následující pokyny:

- Tento výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nebyl nikdy pronajímán.
- Tento výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití nebo nedošlo k zanedbání jeho pravidelné údržby.
- Tento výrobek nebyl poškozen cizími předměty nebo látkami a nebyl nikdy poškozen nehodou.
- Opravy nesmí být prováděny jinými osobami, než jsou pracovníci autorizovaných servisů nebo servisů Black & Decker.

Požadujete-li reklamaci v rámci záruky, prodejci nebo autorizovanému servisu budete muset předložit doklad o zakoupení. Místo nejbližšího autorizovaného servisu Black & Decker najdete na příslušné adrese uvedené v tomto návodu. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker, podrobnosti o poprodejním servisu a kontakty naleznete také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Navštivte prosím naše internetové stránky [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), kde můžete zaregistrovat váš nový výrobek Black & Decker a kde můžete získat informace o našich nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce Black & Decker a o řadě našich výrobků jsou k dispozici na adrese [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

## Záruka

Společnost BLACK+DECKER důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícímu mimořádnou záruku. Tato záruka je nadstandardní a v žádném případě nepoškozuje Vaše zákonná práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku BLACK+DECKER, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ♦ Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- ♦ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ♦ Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- ♦ Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu BLACK+DECKER.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky BLACK+DECKER se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam autorizovaných servisů BLACK+DECKER a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**.

Navštivte naši internetovou adresu **[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)** a zaregistrujte si Váš výrobek BLACK+DECKER. Budete tak mít neustále přehled o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce BLACK+DECKER a o našem výrobním programu získáte na internetové adrese **[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)**.

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BAND SERVIS**

Klásterského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
[j.kraus@bandservis.cz](mailto:j.kraus@bandservis.cz)  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)



ZÁRUČNÍ LIST



KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST



měsíců



hónap

24



miesiące



mesiacov

|  | Výrobní kód   | Datum prodeje    | Razítko prodejny<br>Podpis  |
|--|---------------|------------------|-----------------------------|
|  | Gyári szám    | A vásárlás napja | Pecsét helye<br>Aláírás     |
|  | Numer seryjny | Data sprzedaży   | Stempel<br>Podpis           |
|  | Číslo série   | Dátum predaja    | Pečiatka predajne<br>Podpis |
|  |               |                  |                             |
|  |               |                  |                             |
|  |               |                  |                             |
|  |               |                  |                             |

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thökölly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

| CZ | Číslo                  | Datum příjmu         | Datum zakázky    | Číslo zakázky            | Závada              | Razítko<br>Podpis  |
|----|------------------------|----------------------|------------------|--------------------------|---------------------|--------------------|
| H  | Sorszám                | Bejelentés időpontja | Javítási időpont | Javítási<br>munkalapszám | Hiba jelleg<br>oka  | Pecsét<br>Aláírás  |
|    | Jótállás új határideje |                      |                  |                          |                     |                    |
| PL | Nr.                    | Data zgłoszenia      | Data naprawy     | Nr. zlecenia             | Przebieg<br>naprawy | Stempel<br>Podpis  |
| SK | Číslo<br>dodávky       | Dátum nahlásenia     | Dátum opravy     | Číslo<br>objednávky      | Popis<br>poruchy    | Pečiatka<br>Podpis |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |
|    |                        |                      |                  |                          |                     |                    |